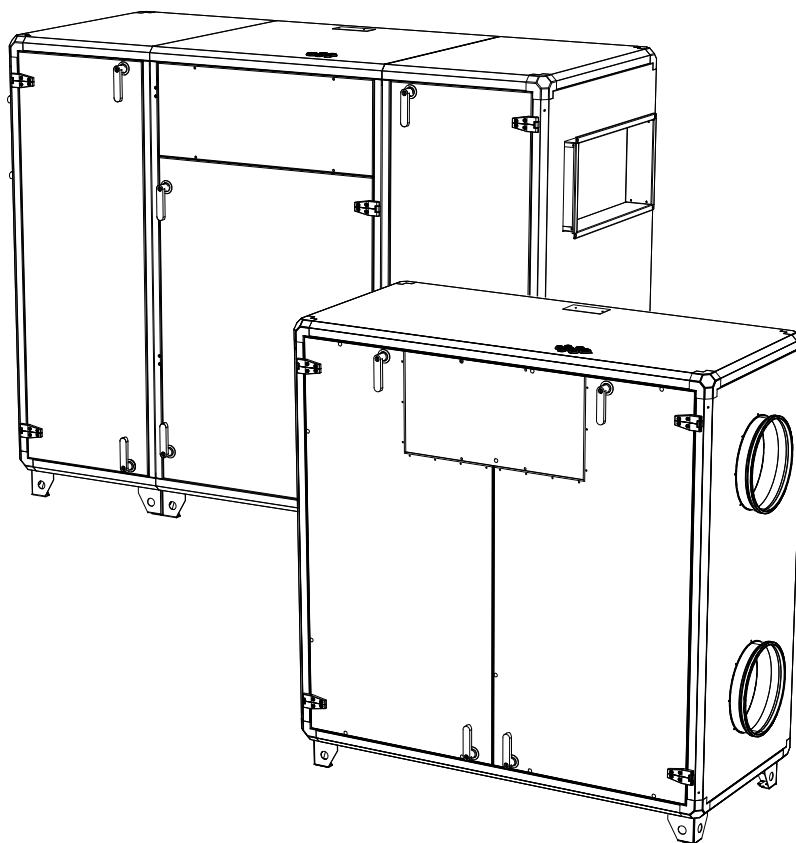


# Topvex SC03-11

## Centrale compacte de traitement d'air



**FR** Instructions d'installation

## Sommaire

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| 1 Déclaration de conformité.....                           | 1  |
| 2 Avertissements .....                                     | 2  |
| 3 Informations produit .....                               | 2  |
| 3.1 Généralités .....                                      | 2  |
| 3.2 Caractéristiques techniques .....                      | 3  |
| 3.2.1 Dimensions et poids TopvexSC03-SC04.....             | 3  |
| 3.2.2 Dimensions et poids TopvexSC06 .....                 | 4  |
| 3.2.3 Dimensions et poids TopvexSC08-SC11.....             | 5  |
| 3.2.4 Caractéristiques électriques.....                    | 6  |
| 3.3 Transport et stockage .....                            | 6  |
| 4 Installation.....                                        | 6  |
| 4.1 Déballage .....                                        | 6  |
| 4.2 Instructions de positionnement et d'installation ..... | 7  |
| 4.3 Purge des condensats .....                             | 9  |
| 4.4 Installation de l'unité .....                          | 10 |
| 4.4.1 Procédure d'installation .....                       | 11 |
| 4.5 Sonde de soufflage.....                                | 12 |
| 4.6 Installation des modèles VAV .....                     | 12 |
| 4.7 Connexions.....                                        | 13 |
| 4.7.1 Gaines .....                                         | 13 |
| 4.7.2 Montage de la batterie d'eau chaude.....             | 14 |
| 4.7.3 Raccordements électriques .....                      | 16 |
| 4.8 Installation du panneau de contrôle .....              | 21 |
| 4.8.1 Dimensions .....                                     | 21 |
| 4.8.2 Généralités.....                                     | 21 |
| 4.8.3 Installation.....                                    | 21 |
| 4.9 Accessoires complémentaires .....                      | 22 |

# 1 Déclaration de conformité

## Fabricant



Systemair AB  
Industrivägen 3  
SE-739 30 Skinnskatteberg SUÈDE  
Tél. : +46 222 440 00 Fax : +46 222 440 99  
www.systemair.com

**certifie par la présente que les produits suivants :**

Centrales de traitement d'air

|                |                |                |
|----------------|----------------|----------------|
| Topvex SC03 EL | Topvex SC04 HW | Topvex SC08    |
| Topvex SC03    | Topvex SC06 EL | Topvex SC08 HW |
| Topvex SC03 HW | Topvex SC06    | Topvex SC11 EL |
| Topvex SC04 EL | Topvex SC06 HW | Topvex SC11    |
| Topvex SC04    | Topvex SC08 EL | Topvex SC11 HW |

(La déclaration s'applique exclusivement au produit dans l'état où il a été livré et installé sur site conformément aux instructions jointes. L'assurance ne couvre pas les composants ajoutés ou les interventions effectuées ultérieurement sur le produit.)

**sont conformes à l'ensemble des exigences des directives suivantes :**

- Directive machines 2006/42/EC
- Directive basse tension 2006/95/EC
- Directive CEM 2004/108/EC

**Les normes harmonisées suivantes sont appliquées pour les parties concernées :**

|                   |                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EN ISO 12100:2010 | Sécurité de la machine - Principes généraux de conception - Appréciation du risque et réduction du risque                                                                                         |
| EN 13857          | Sécurité des machines – distances de sécurité pour les membres supérieurs ou inférieurs                                                                                                           |
| EN 60 335-1       | Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité. Partie 1 : Règles générales                                                                                                                 |
| EN 60 335-2-40    | Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité. Partie 2-40 : règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs                        |
| EN 50 106         | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues – Règles particulières pour les essais de routine concernant les appareils dans le domaine d'application des normes EN 60335-1 et EN 60967 |
| EN 60 529         | Niveaux de protection des boîtiers (code IP)                                                                                                                                                      |
| EN 61000-6-2      | Compatibilité électromagnétique (CEM) – Partie 6-2 : normes génériques – Immunité des appareils en environnements industriels                                                                     |
| EN 61000-6-3      | Compatibilité électromagnétique (CEM) - partie 6-3 : Normes génériques – Émissions standard pour les environnements résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère                            |

La documentation technique complète est disponible.

Skinnskatteberg, 05/05/2014



Mats Sándor  
Directeur technique

## 2 Avertissements

Les mises en garde suivantes figurent dans les différentes parties du document.

### **Danger**

- Déconnecter impérativement l'alimentation secteur avant toute intervention d'entretien ou de réparation du circuit électrique!
- L'ensemble des raccordements électriques doivent être effectués par un installateur agréé et conformément aux règles et dispositions en vigueur.

### **Avertissement**

- L'unité doit être raccordée de manière à ce qu'il ne soit pas possible d'atteindre les ventilateurs via le réseau de gaines.
- Étant donné le poids de l'équipement, la prudence s'impose lors du transport et du montage, notamment pour éviter toute blessure par pincement. Le port de vêtements de protection est obligatoire.
- Veiller à ne pas se blesser sur les arêtes lors du montage et de la maintenance. Utiliser des dispositifs de levage adéquats. Le port de vêtements de protection est obligatoire.
- Le raccordement au secteur doit être protégé par un disjoncteur agissant sur toutes les phases, d'un écart minimum de 3 mm.

### **Attention**

- Lorsque l'unité est installée dans un endroit froid, veiller à en isoler tous les joints en appliquant suffisamment de bande adhésive.
- Couvrir les raccordements et extrémités de gaines pendant le stockage et l'installation.
- Ne pas brancher de séchoir à tambour sur le système de ventilation.
- Veiller à ne pas endommager la batterie à eau en raccordant les tuyaux d'eau. Serrer le raccord au moyen d'une clé.

## 3 Informations produit

### 3.1 Généralités

Ce manuel d'installation concerne la centrale de traitement d'air de type Topvex SC03-11 fabriquée par Systemair AB. Topvex SC03-11 comprennent les options suivantes:

- **Modèle** : SC03, SC04, SC06, SC08, SC11.
- **Batterie de chauffage** : **EL** (électrique), **HW** (batterie à eau) ou **rien (Sans batterie)** .
- **Modèles côté gauche ou côté droit**: **R** (droit) **L** (gauche). Pour déterminer l'entrée d'air, regarder l'équipement du côté accessible.
- **Contrôle air**: **CAV** (volume d'air constant), **VAV** (volume d'air variable = pression constante dans les gaines).

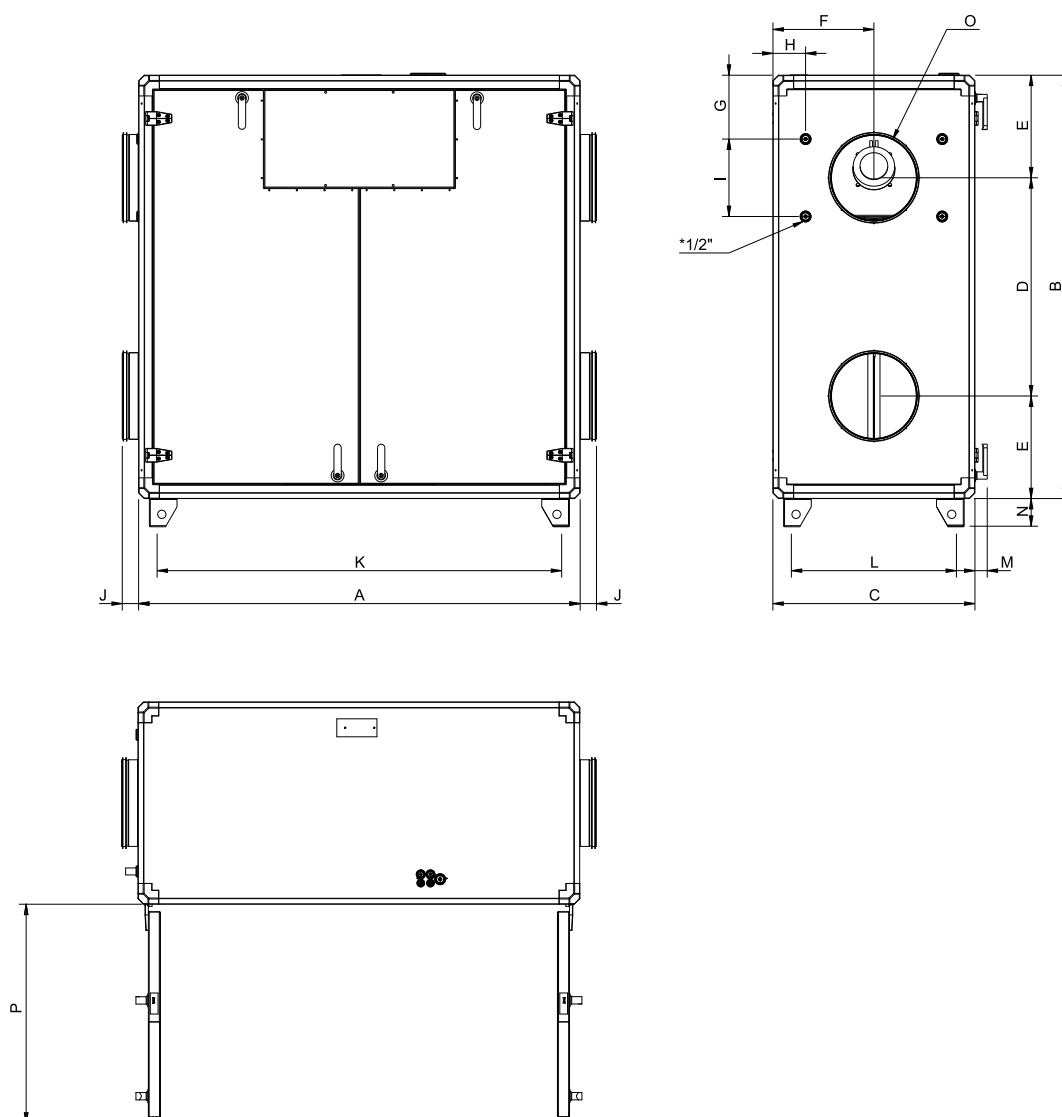
Les batteries de chauffage à eau peuvent être commandées comme accessoires des unités livrées sans batterie.

Ce manuel comprend les informations importantes et recommandations concernant la conception, l'installation, le démarrage et l'utilisation, afin d'assurer un fonctionnement correct de la centrale.

Lire attentivement ce manuel pour installer et utiliser l'équipement correctement et en toute sécurité. Respecter les directives d'utilisation et les consignes de sécurité.

## 3.2 Caractéristiques techniques

### 3.2.1 Dimensions et poids TopvexSC03-SC04



**Fig. 1 Dimensions (mm) SC03-SC04 (version gauche)**

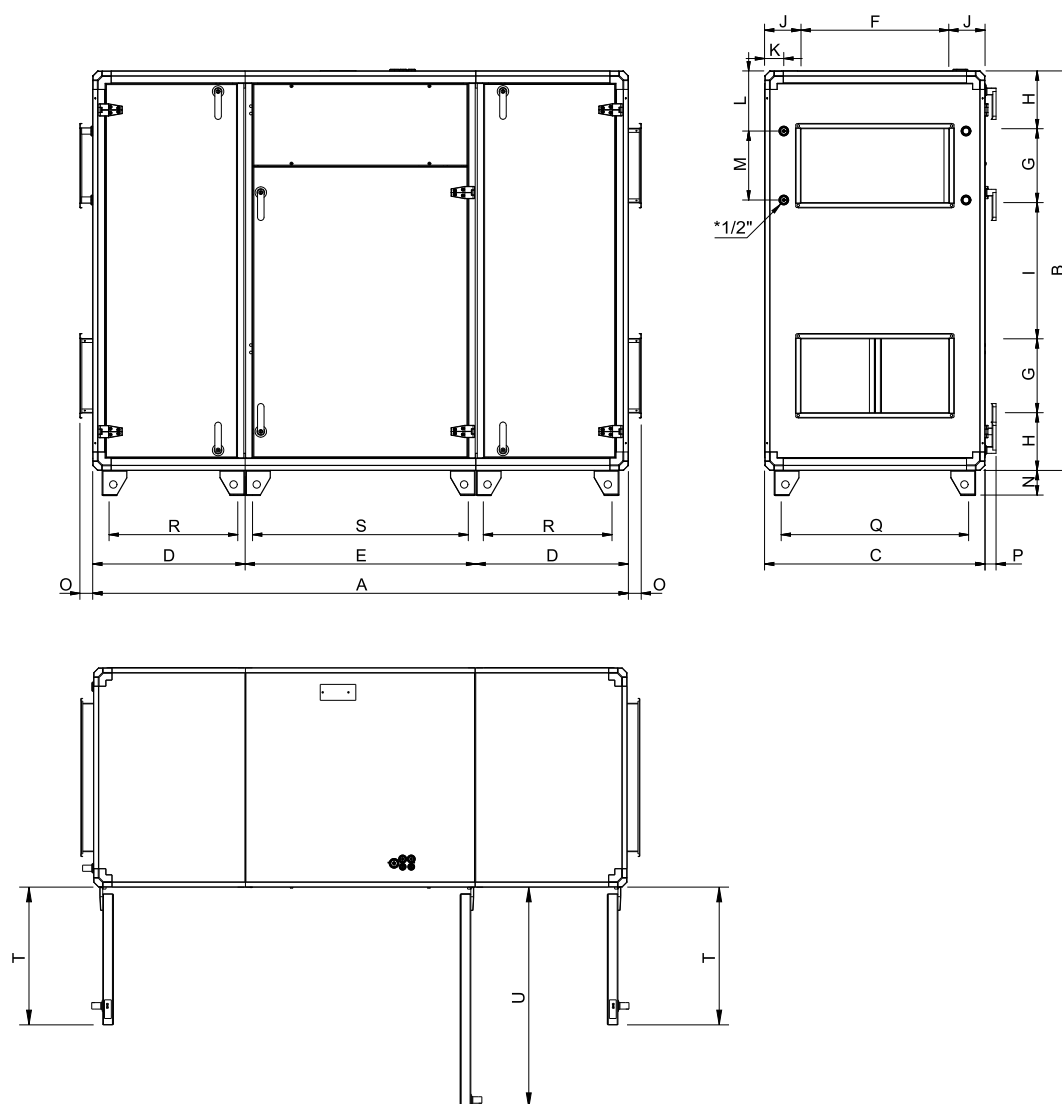
| Modèle | A    | B    | C   | D   | E   | F   | G   | H   | P   |
|--------|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| SC03   | 1597 | 1531 | 730 | 790 | 371 | 365 | 231 | 118 | 792 |
| SC04   | 1941 | 1531 | 730 | 790 | 371 | 365 | 181 | 118 | 965 |

| Modèle | I   | J  | K    | L   | M  | N   | O   | Poids, (kg) |
|--------|-----|----|------|-----|----|-----|-----|-------------|
| SC03   | 280 | 59 | 1463 | 597 | 45 | 100 | 315 | 280         |
| SC04   | 380 | 80 | 1814 | 597 | 45 | 100 | 400 | 330         |

\* mâle

## 3.2.2 Dimensions et poids TopvexSC06



**Fig. 2 Dimensions (mm) SC06 (version gauche)**

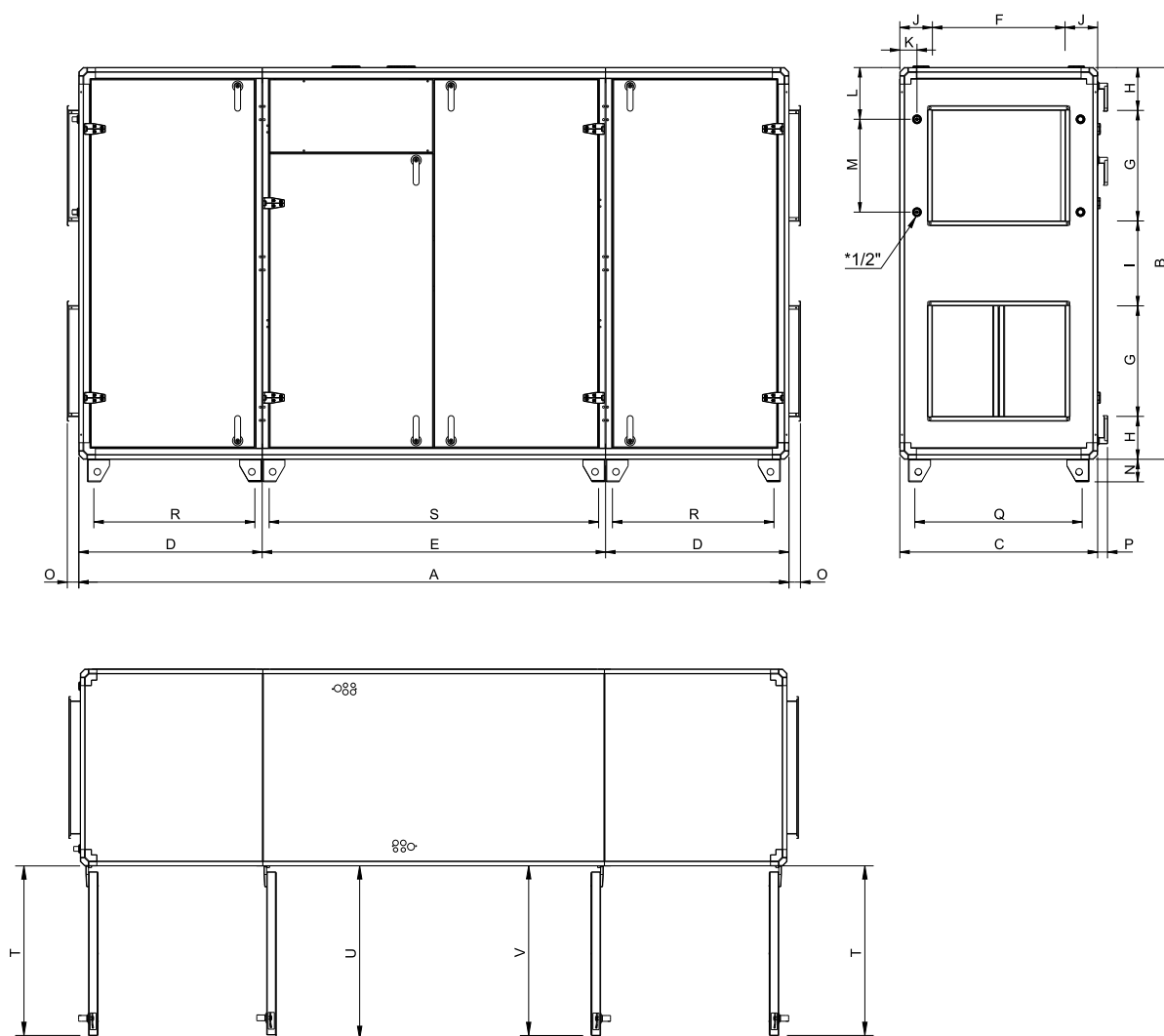
| Modèle | A    | B    | C   | D   | E   | F   | G   | H   | I   | J   | K  | L   |
|--------|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|-----|
| SC06   | 2175 | 1622 | 895 | 619 | 937 | 600 | 300 | 235 | 551 | 147 | 78 | 244 |

| Modèle | M   | M   | O  | P  | Q   | R   | S   | T   | U   | Poids, (kg) |
|--------|-----|-----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-------------|
| SC06   | 280 | 100 | 52 | 45 | 761 | 523 | 876 | 562 | 900 | 470         |

\* mâle

### 3.2.3 Dimensions et poids TopvexSC08-SC11



**Fig. 3 Dimensions (mm) SC08-SC11 (version gauche)**

| Modèle | A    | B    | C   | D   | E    | F   | G   | H   | I   | J   | K  | L   |
|--------|------|------|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|----|-----|
| SC08   | 2650 | 1771 | 895 | 751 | 1139 | 600 | 400 | 195 | 583 | 147 | 78 | 215 |
| SC11   | 3211 | 1771 | 895 | 829 | 1552 | 600 | 500 | 195 | 384 | 147 | 78 | 234 |

| Modèle | M   | M   | O  | P  | Q   | R   | S    | T   | U   | V   | Poids, (kg) |
|--------|-----|-----|----|----|-----|-----|------|-----|-----|-----|-------------|
| SC08   | 360 | 100 | 52 | 45 | 761 | 653 | 1076 | 770 | 790 | 360 | 565         |
| SC11   | 420 | 100 | 52 | 45 | 761 | 733 | 1492 | 770 | 790 | 770 | 683         |

\* mâle

## 3.2.4 Caractéristiques électriques

Tableau 1: Consommation électrique

| Modèle          | Ventilateurs<br>(W tot.) 400<br>V 3N~ | EI Batterie<br>électrique<br>(kW tot.) | Fusible<br>(tableau<br>électrique) (A)<br>pour 230V 1~<br>et 400 V 3N~ |
|-----------------|---------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| SC03 EL         | 1012                                  | 5                                      | 3x16                                                                   |
| SC03 (None, HW) | 1012                                  | –                                      | 10                                                                     |
| SC04 EL         | 1526                                  | 7.5                                    | 3x20                                                                   |
| SC04 (None, HW) | 1526                                  | –                                      | 10                                                                     |
| SC06 EL         | 2032                                  | 12                                     | 3x25                                                                   |
| SC06 (None, HW) | 2032                                  | –                                      | 3x10                                                                   |
| SC08 EL         | 3788                                  | 15                                     | 3x32                                                                   |
| SC08 (None, HW) | 3788                                  | –                                      | 3x10                                                                   |
| SC11 EL         | 6264                                  | 22.5                                   | 3x50                                                                   |
| SC11 (None, HW) | 6264                                  | –                                      | 3x13                                                                   |

## 3.3 Transport et stockage

Pendant le transport et le stockage, protéger le Topvex SC03-11 pour éviter d'endommager les panneaux, poignées, écrans etc. Couvrir l'équipement pour éviter tout dégât aux composants internes résultant d'une infiltration de poussière, de pluie ou de neige. L'appareil équipé de tous ses composants est livré sur palette filmée afin d'en faciliter le transport.

Pour transporter la centrale Topvex SC03-11 au moyen d'un chariot élévateur, placer la fourche dans le longeron. Les centrales de taille SC06-SC11 sont livrées en plusieurs éléments sur palette.



### Avertissement

Étant donné le poids de l'équipement, la prudence s'impose lors du transport et du montage, notamment pour éviter toute blessure par pincement. Le port de vêtements de protection est obligatoire.

Attention à ce que la centrale ne bascule pas.

## 4 Installation

### 4.1 Déballage

Avant d'entamer l'installation, vérifier que la livraison est complète. Signaler immédiatement au fournisseur Systemair toute divergence par rapport à la commande.

## 4.2 Instructions de positionnement et d'installation

Topvex SC03-11 est conçue pour être installée en intérieur. Topvex SC03-11 peut s'installer à l'extérieur avec une protection contre les intempéries. Poser la centrale sur une **surface horizontale plane**. Il est important qu'elle soit totalement de niveau avant sa mise en service.

Il est préférable de l'installer dans un local séparé (par ex. débarras, buanderie, grenier, etc.). Les composants électroniques ne doivent pas être exposés à des températures inférieures à 0°C ni supérieures à 50°C.

Si la centrale est installée dans un endroit froid, il est important qu'elle ne soit pas arrêtée au moyen du commutateur principal. Tant que l'appareil sera sous tension, l'armoire électrique sera au chaud, même dans un climat froid. Même si le système de régulation éteint la centrale, l'alimentation est toujours présente.

Pour choisir un emplacement, veiller à ce que les trappes d'inspection soient facilement accessibles étant donné que l'équipement nécessite des interventions de maintenance régulières. Prévoir suffisamment d'espace libre pour ouvrir les portes et extraire les grands éléments.

Éviter de positionner la centrale tout près d'un mur pour éviter la transmission des sons en basse fréquence, même si le bruit produit par le ventilateur reste acceptable. Lorsque c'est impossible, il est recommandé de bien isoler le mur.

La prise d'air neuf du bâtiment doit, si possible, se faire sur les faces nord ou est, loin des rejets de cuisine, buanderie, etc.

Les centrales de taille SC06-SC11 sont livrées en plusieurs éléments sur palette. Pour les procédures de montage, voir figure 4 et figure 5. Raccorder l'alimentation de la batterie électrique au TCC (pos. 1). Les câbles sont marqués comme suit : TTC L1 OUT, TTC L2 OUT et TTC L3 OUT. Connecter les raccords rapides aux fils électriques. Raccorder les tubes du pressostat de filtre. Assembler les deux pièces et les sécuriser à l'aide des accessoires de montage (pos.2) avec une clé hexagonale. Laisser suffisamment d'espace à l'arrière de la centrale afin de pouvoir serrer les boulons.

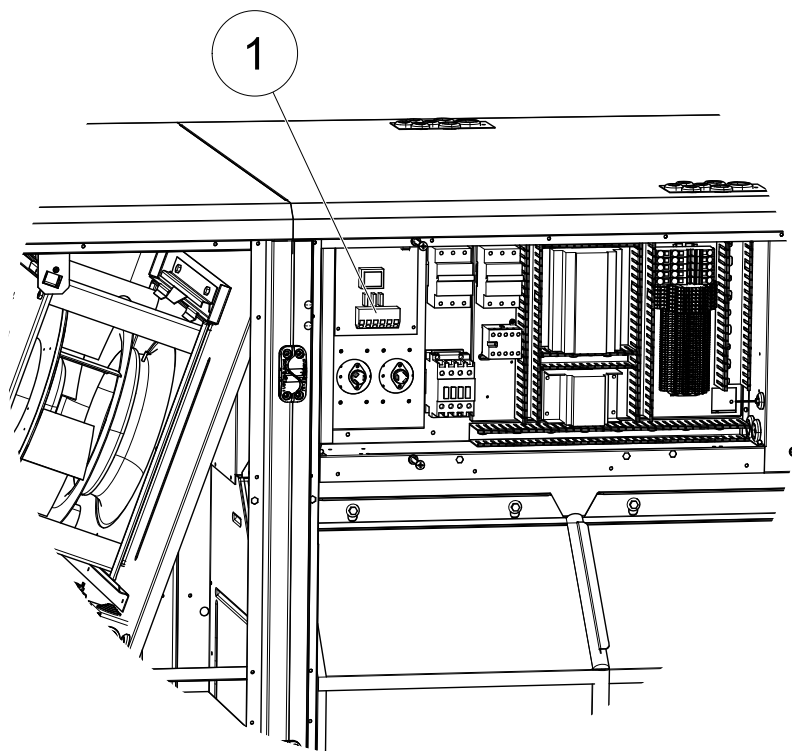
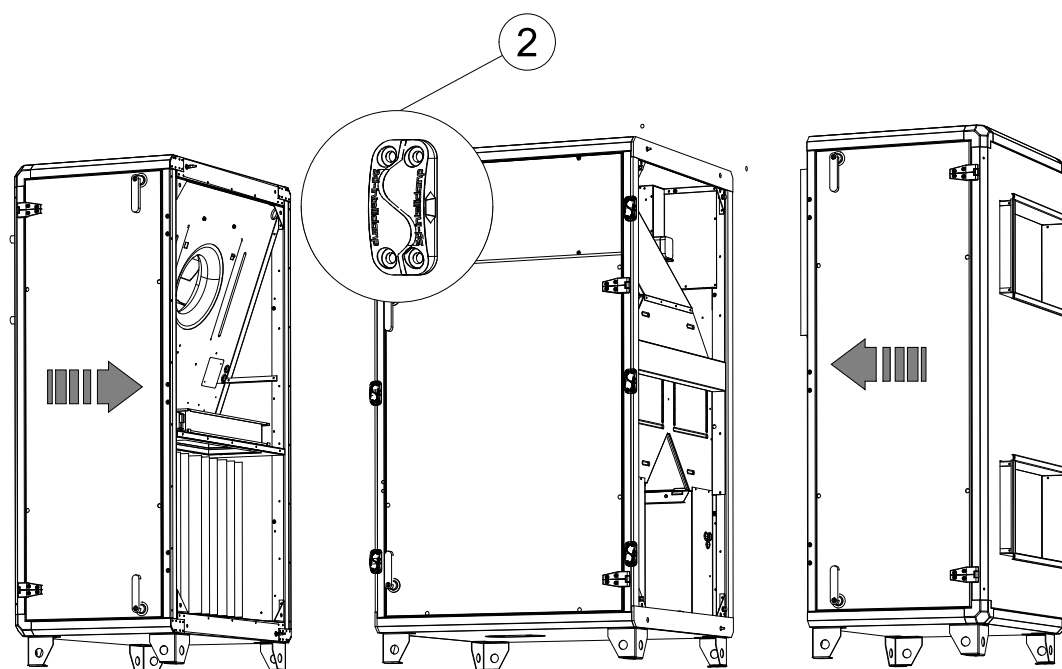


Fig. 4



**Fig. 5**

## 4.3 Purge des condensats

La centrale doit être raccordée au tuyau de purge des condensats, livré avec le produit. Le tuyau de vidange doit être raccordé du côté du rejet d'air de l'échangeur de chaleur sous la centrale figure 6. Si la centrale est utilisée pour la récupération de froid, l'évacuation de condensats doit également être raccordée à un tuyau muni d'un siphon (accessoires).

Utiliser le tuyau fourni et le couper à la taille appropriée. Voir tableau 2 pour les différentes hauteurs « H » correspondant à différentes pression négatives maximum. Voir figure 7 pour le détail des dimensions et le montage.

### Note!

Si la centrale est installée dans un endroit non chauffé, le tuyau d'évacuation et le siphon doivent être bien isolés afin que l'eau ne gèle pas.

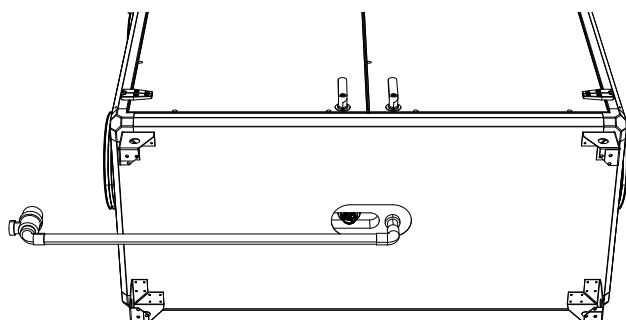


Fig. 6 Connexion du tuyau d'évacuation d'eau

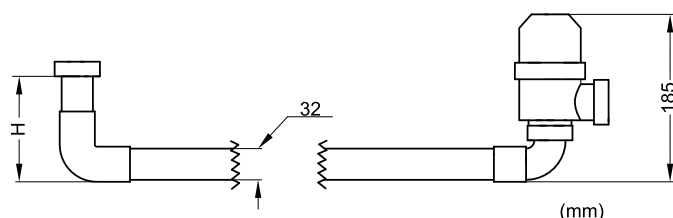


Fig. 7 Dimension et montage

Tableau 2:

| H (mm)          | Pression négative maximum (Pa) |
|-----------------|--------------------------------|
| 65              | 300                            |
| 95 <sup>1</sup> | 600                            |
| 135             | 1000                           |

1. Conditions normales

## 4.4 Installation de l'unité

L'unité peut être installée comme indiqué ci-dessous.

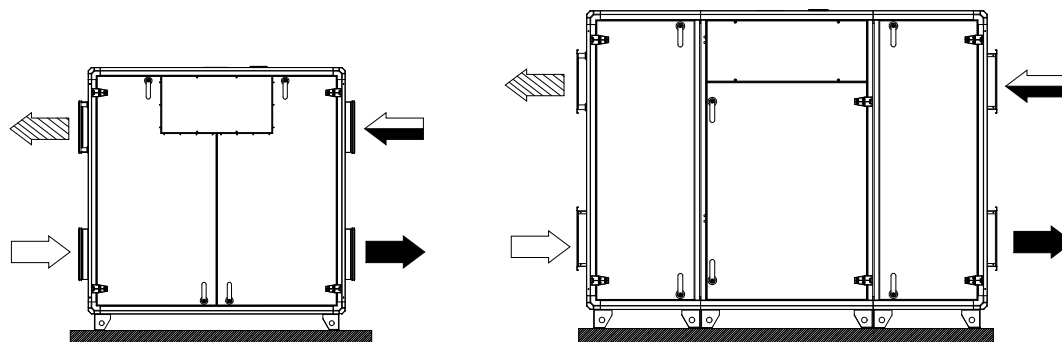


Fig. 8 Emplacement (version côté gauche)

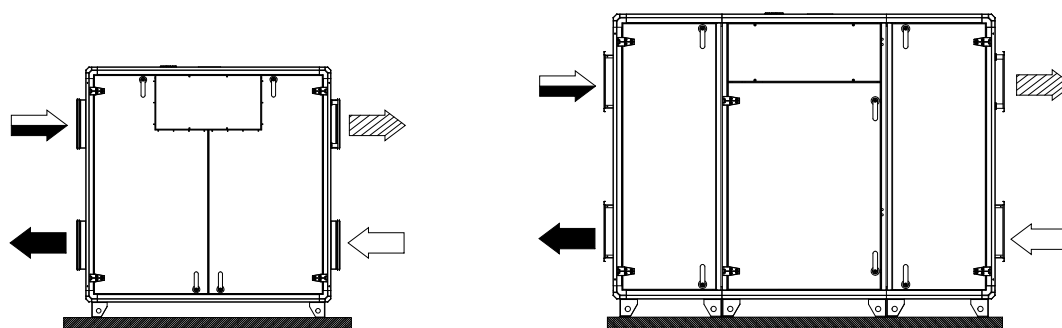


Fig. 9 Emplacement (version côté droit)

Tableau 3: Signification des symboles

| Symbole                                                                             | Description   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|  | Soufflage     |
|  | Air rejeté    |
|  | Air extérieur |
|  | Reprise       |

## 4.4.1 Procédure d'installation

1

Préparer le support d'installation de l'unité. Veiller à ce qu'elle soit plane, lisse et capable de supporter le poids de la centrale. Installer l'équipement conformément aux normes et réglementations en vigueur.

2

Soulever l'unité pour la mettre en place.

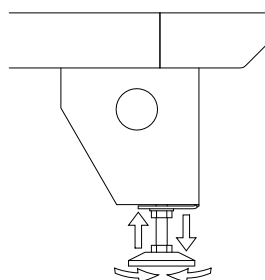


### Avertissement

Veiller à ne pas se blesser sur les arêtes lors du montage et de la maintenance. Utiliser des dispositifs de levage adéquats. Le port de vêtements de protection est obligatoire.

3

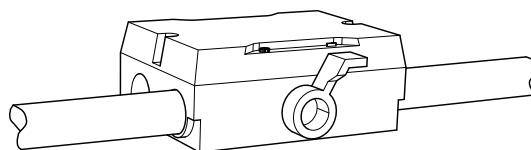
Mettre l'unité à niveau à l'aide des pieds fournis.



4

Brancher la centrale sur le secteur via le disjoncteur multipolaire (interrupteur de sécurité) livré avec la centrale. Guider les fils électriques par le haut de l'élément.

Pour plus d'informations, voir le schéma de câblage fourni et le tableau ci-dessous.



### Avertissement

Le raccordement au secteur doit être protégé par un disjoncteur agissant sur toutes les phases, d'un écart minimum de 3 mm.



### Danger

- Déconnecter impérativement l'alimentation secteur avant toute intervention d'entretien ou de réparation du circuit électrique!
- L'ensemble des raccordements électriques doivent être effectués par un installateur agréé et conformément aux règles et dispositions en vigueur.

## 4.5 Sonde de soufflage

La sonde s'installe dans la gaine d'air de soufflage, environ 3 m après l'unité (figure 10). Voir le tableau 4 pour le raccordement de la sonde aux bornes du coffret électrique. Les autres sondes de température sont intégrées à l'équipement en usine. La sonde d'air de soufflage est livrée avec la centrale.

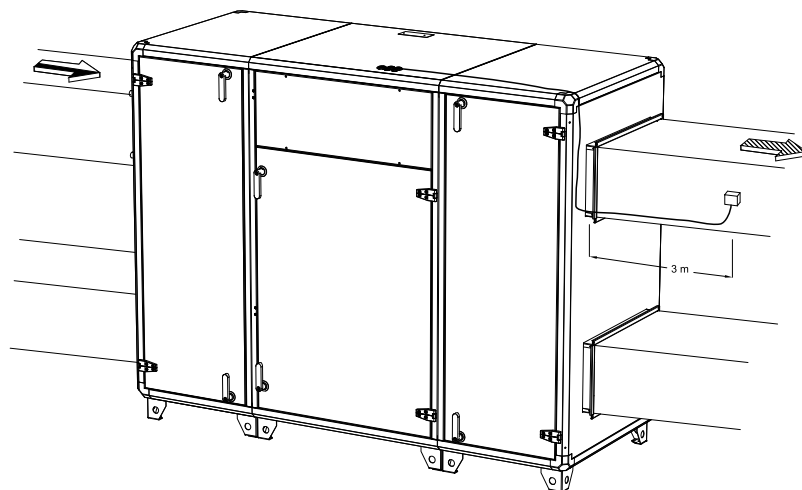


Fig. 10 Sonde de soufflage installée (version côté droit)

## 4.6 Installation des modèles VAV

Lorsque la centrale est fournie en version VAV (volume d'air variable), les transmetteurs de pression régulant la vitesse de ventilation sont fournis séparément avec l'unité. Les transmetteurs de pression doivent être montés dans les gaines de soufflage et d'extraction (figure 11) et connectés aux bornes 40-42 (tableau 4).

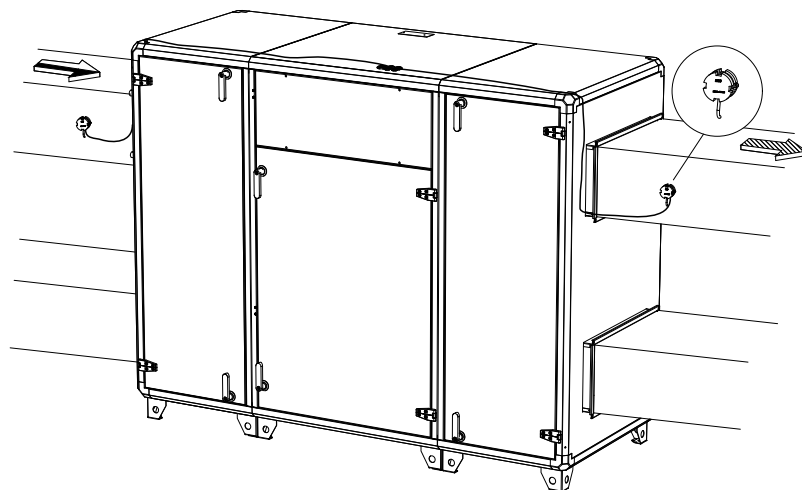
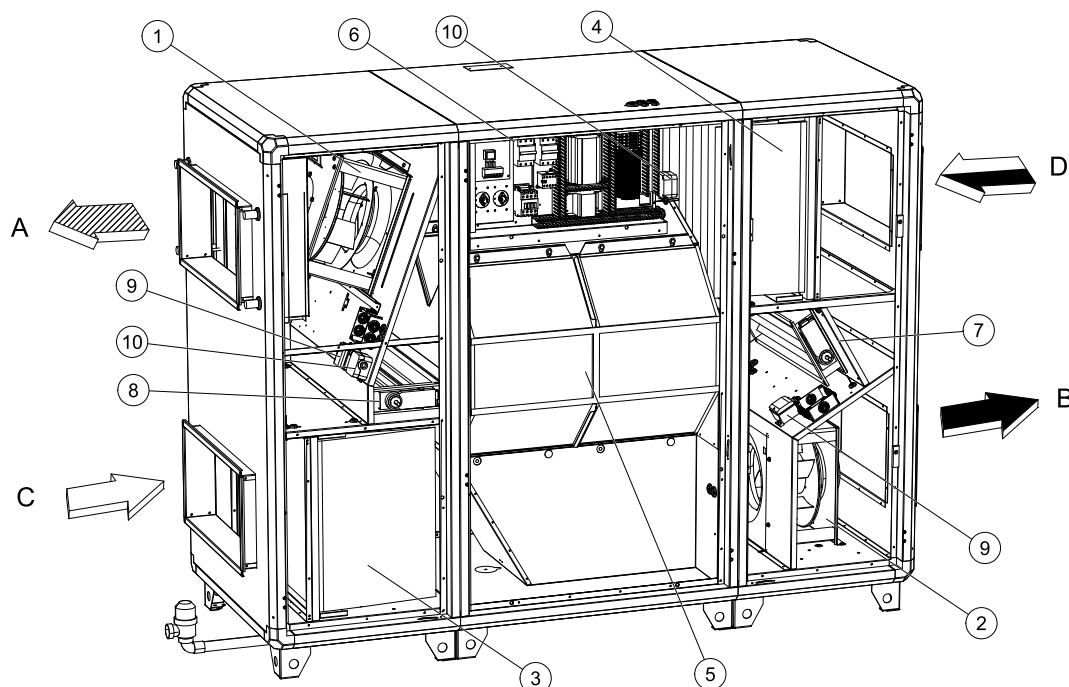


Fig. 11 Installation VAV

## 4.7 Connexions

### 4.7.1 Gaines

#### 4.7.1.1 Principes de raccordement des gaines d'air



**Fig. 12 Connexions et éléments de base des unités en version gauche**

| Position | Description                                            | Symbole                                                                               |
|----------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| A        | Connexion soufflage                                    |  |
| B        | Connexion reprise                                      |  |
| C        | Connexion air neuf                                     |  |
| D        | Connexion reprise                                      |  |
| 1        | Ventilateur de soufflage                               |                                                                                       |
| 2        | Ventilateur de reprise                                 |                                                                                       |
| 3        | Filtre de soufflage                                    |                                                                                       |
| 4        | Filtre de reprise                                      |                                                                                       |
| 5        | Échangeur de chaleur                                   |                                                                                       |
| 6        | Coffret électrique                                     |                                                                                       |
| 7        | Registre de by-pass pour l'air extrait                 |                                                                                       |
| 8        | Registre de by-pass pour l'air extérieur               |                                                                                       |
| 9        | Ventilateurs transmetteurs de pression (centrales CAV) |                                                                                       |
| 10       | Protection surpression Filtres                         |                                                                                       |

#### 4.7.1.2 Isolation thermique et anticondensation

La gaine d'air extérieur et les gaines de reprise doivent toujours être bien isolées contre la condensation. Il est essentiel de bien isoler les gaines raccordées à la centrale, particulièrement dans les pièces et zones froides. Prévoir une isolation de minimum 100 mm en laine minérale, munie d'un pare-vapeur. Dans les

zones susceptibles d'être exposées à des températures extérieures très basses en hiver, installer une isolation supplémentaire pour arriver à une épaisseur totale de minimum 150 mm.



### Attention

- Lorsque l'unité est installée dans un endroit froid, veiller à en isoler tous les joints en appliquant suffisamment de bande adhésive.
- Couvrir les raccordements et extrémités de gaines pendant le stockage et l'installation.
- Ne pas brancher de séchoir à tambour sur le système de ventilation.

## 4.7.1.3 Pièges à son

Pour éviter la transmission de nuisances sonores via le réseau de gaines, il est recommandé d'installer des pièges à son sur le soufflage et la reprise.

Pour éviter que les bruits ne se transmettent d'une pièce à l'autre via le réseau de gaines et pour réduire le bruit généré par le système de ventilation, il est recommandé d'installer des pièges à son avant chaque diffuseur.

## 4.7.2 Montage de la batterie d'eau chaude

### Note!

Mesure valable pour les unités livrées sans batterie!

Il est possible d'ajouter une batterie de chauffage à eau aux unités livrées sans batterie (Aucun). Une batterie de chauffage à eau peut être commandée comme accessoire.

Voici comment monter et connecter la batterie à eau sur l'unité.

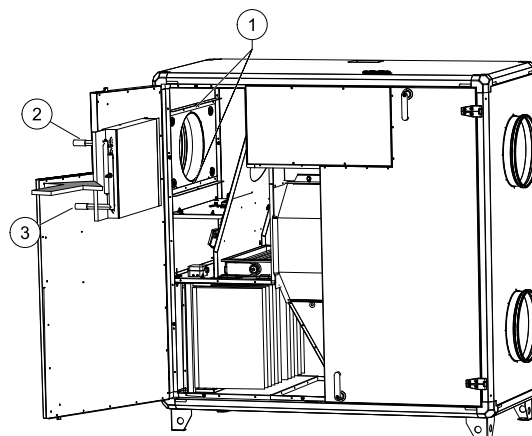
### 4.7.2.1 Installation HW dans Topvex SC03-11 sans batterie

1

Ouvrir la trappe d'inspection de la section de chauffage. Avant d'insérer la batterie à eau il est nécessaire de retirer le moteur. Pour ce faire, voir la partie « Instructions d'utilisation et de maintenance ».

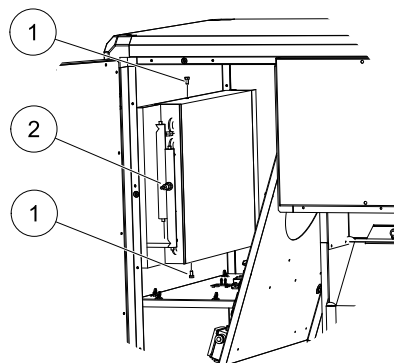
2

Installer la batterie à eau jusqu'au bout du rail métallique (pos. 1) situé dans la section de chauffage. Veiller à ce que les raccords filetés (pos. 2 et 3) aboutissent sur l'avant de l'unité face aux passages, comme illustré sur l'image.



### 3

Sécuriser la batterie à eau à l'aide de deux boulons (pos.1) Puis ré installer le moteur. Connecter la sonde antigel (pos. 2) sur les bornes 44 et 40 du coffret électrique. Utiliser les trous pré percés pour faire passer les câbles d'un compartiment à l'autre.



### 4

Brancher l'eau sur les raccords filetés (pos. 1 et 2).

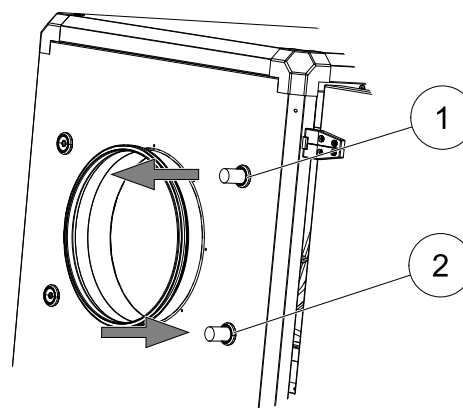
Les tuyaux ont des connecteurs hexagonaux filetés (filetage interne 15R 1/2"). Des plaques fixées à la centrale protègent les tuyaux (renforcement).

Les flèches illustrées indiquent le sens de branchement de l'eau sur la batterie (pos. 1 et 2).



### Attention

Veiller à ne pas endommager la batterie à eau en raccordant les tuyaux d'eau. Serrer le raccord au moyen d'une clé.

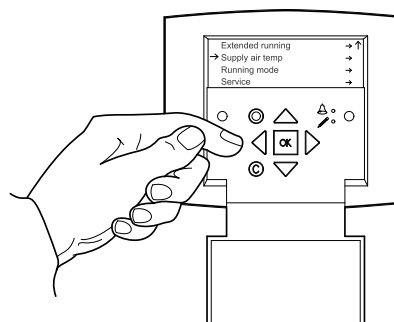


### 5

Brancher tous les accessoires requis – vannes, servomoteurs. Pour plus d'informations, voir le schéma de câblage fourni.

### 6

Configurer la fonction chauffage à partir du panneau de commande de la centrale. Voir le document « Configuration du logiciel pour chauffage à eau » sur [www.systemair.com](http://www.systemair.com).

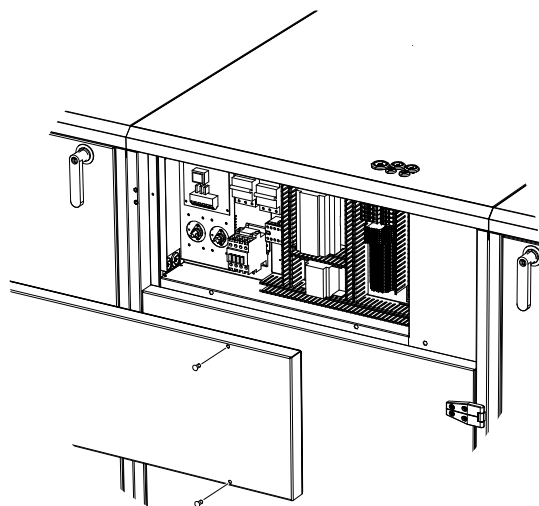


## 4.7.3 Raccordements électriques

Tous les raccordements électriques sont réalisés dans le coffret électrique situé à l'avant de l'unité. La porte se retire en ôtant les 4 vis (figure 13).

Ne pas mettre la centrale en service avant d'avoir lu et compris les précautions électriques. Pour le câblage interne et externe, voir le schéma de câblage fourni.

Toutes les connexions externes vers les périphériques se branchent sur les bornes du boîtier de connexion.



**Fig. 13 Ouverture du coffret électrique**



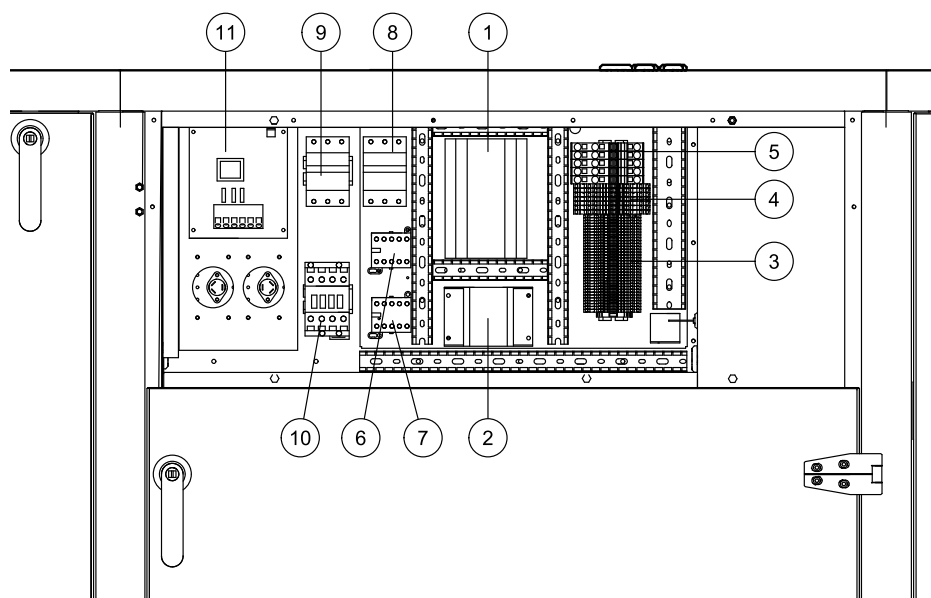
### **Danger**

- Déconnecter impérativement l'alimentation secteur avant toute intervention d'entretien ou de réparation du circuit électrique !
- Tous les raccordements électriques doivent être effectués par un installateur agréé et conformément aux règles et dispositions en vigueur.

### 4.7.3.1 Composants du coffret électrique

Les unités Topvex SC03-11 possèdent un régulateur et un câblage interne intégrés.

Le schéma ci-dessous illustre le coffret électrique des centrales Topvex SC03-11.



**Fig. 14 Composants électriques**

| Position | Description                                                                                                   |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1        | Contrôleur E-28 WEB                                                                                           |
| 2        | Transformateur 230/24 V CA                                                                                    |
| 3        | Bornes pour composants internes et externes                                                                   |
| 4        | Bornes de câblage interne                                                                                     |
| 5        | Bornes d'alimentation de l'unité                                                                              |
| 6        | Contacteur (K1)                                                                                               |
| 7        | Contacteur (K2) Marche/Arrêt de la pompe de régulation de l'eau (uniquement unités HW, pas sur les unités EL) |
| 8        | Fusible automatique                                                                                           |
| 9        | Fusible automatique de la batterie de chauffage                                                               |
| 10       | Contacteur (K3) batterie EL                                                                                   |
| 11       | TTC EI régulation batterie                                                                                    |

### 4.7.3.2 Topvex SC03, SC04, SC06, SC08, SC11 Raccordements externes

**Tableau 4: Connexions pour les fonctions externes**

| Bornier         |               | Description                                               | Remarque                                                                                   |
|-----------------|---------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 | PE            | Terre                                                     |                                                                                            |
| N               | N             | Neutre (tension d'alimentation)                           |                                                                                            |
| L1              | L1            | Phase (tension d'alimentation)                            | Utilisé pour la phase lorsque la centrale est connectée à du 230 V 1~<br>400 V 3~/230 V 3~ |
| L2              | L2            | Phase (tension d'alimentation)                            | 400 V 3~/230 V 3~                                                                          |
| L3              | L3            | Phase (tension d'alimentation)                            | 400 V 3~/230 V 3~                                                                          |
| 1               | G0            | Référence (alimentation du servomoteur de la vanne d'eau) | 24 V CA                                                                                    |
| 2               | G             | Alimentation électrique (servomoteur vanne d'eau)         | 24 V CA                                                                                    |
| 10              | Réf. DO       | Référence DO (sorties digitales)                          | G (24 V CA)                                                                                |
| 12 <sup>1</sup> | DO 2          | Registre air neuf/rejeté                                  | 24 V CA<br>Max. Charge continue 2,0 A                                                      |
| WP              | L1            | Pompe de circulation circuit eau chaude                   | 230 V CA                                                                                   |
| 14 <sup>1</sup> | DO 4          | Pompe de refroidissement                                  | 24 V CA                                                                                    |
| 15 <sup>1</sup> | DO 5          | DX Refroidissement étage 1                                | 24 V CA                                                                                    |
| 16 <sup>1</sup> | DO 6          | DX Refroidissement étage 2                                | 24 V CA                                                                                    |
| 17 <sup>1</sup> | DO 7          | Sortie alarme de synthèse                                 | 24 V CA                                                                                    |
| 30              | Réf. AI       | Référence sonde de soufflage                              | Neutre                                                                                     |
| 31              | AI 1          | Sonde de soufflage                                        |                                                                                            |
| 40              | Agnd          | Référence UI                                              | Neutre                                                                                     |
| 41 <sup>2</sup> | UAI 1/(UDI 1) | Transmetteur de pression Extraction                       |                                                                                            |
| 42 <sup>2</sup> | UAI 2/(UDI 2) | Transmetteur de pression Soufflage                        |                                                                                            |
| 44              | UAI 3/(UDI 3) | Sonde antigel de la batterie à eau                        | Utiliser la borne 40 comme référence                                                       |
| 4 <sup>3</sup>  | Réf DI        | Référence Marche forcée/Alarme incendie                   | + 24V DC                                                                                   |
| 50/60           | B             | Exo-line B                                                | Modbus, connexion Exo-line                                                                 |
| 51/61           | A             | Exo-line A                                                | Modbus, connexion Exo-line                                                                 |
| 52/62           | N             | Exo-line N                                                | Modbus, connexion Exo-line                                                                 |
| 53/63           | E             | Exo-line E                                                | Connexion Exo-line                                                                         |
| 74 <sup>3</sup> | DI 4          | Marche forcée                                             | Contact normalement ouvert<br>Utiliser la borne 4 comme référence                          |
| 75 <sup>3</sup> | DI 5          | Alarme incendie                                           | Contact normalement ouvert<br>Utiliser la borne 4 comme référence                          |

## Connexions pour les fonctions externes suite

| Bornier         |      | Description                                           | Remarque                                                          |
|-----------------|------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 76 <sup>3</sup> | DI 6 | Arrêt extérieur                                       | Contact normalement ouvert<br>Utiliser la borne 4 comme référence |
| 90              | Agnd | Référence AO (sorties analogiques)                    | Neutre                                                            |
| 93              | AO 3 | Signal de commande servomoteur vanne, chauffage eau   | 0–10V DC                                                          |
| 94              | AO 4 | Signal de commande servomoteur vanne, refroidissement | 0–10V DC                                                          |

1. *Intensité maximale pour toutes les DO combinées : 8A*
2. *Connexion vers le transmetteur de pression externe dans le cas d'une centrale régulée en pression constante (VAV)*
3. *Ces entrées ne peuvent être raccordées qu'à des contacts libres de potentiel*

### 4.7.3.3 Connexion GTB/GTC

#### Connexion GTB/GTC

Possibilités de communication pour le contrôleur E283 WEB.

- RS485(Modbus) : 50-51-52 ou 60-61-62
- RS485(Exoline) : 50-51-52-53 ou 60-61-62-63
- TCP/IP Exoline
- TCP/IP WEB
- BACnet/IP

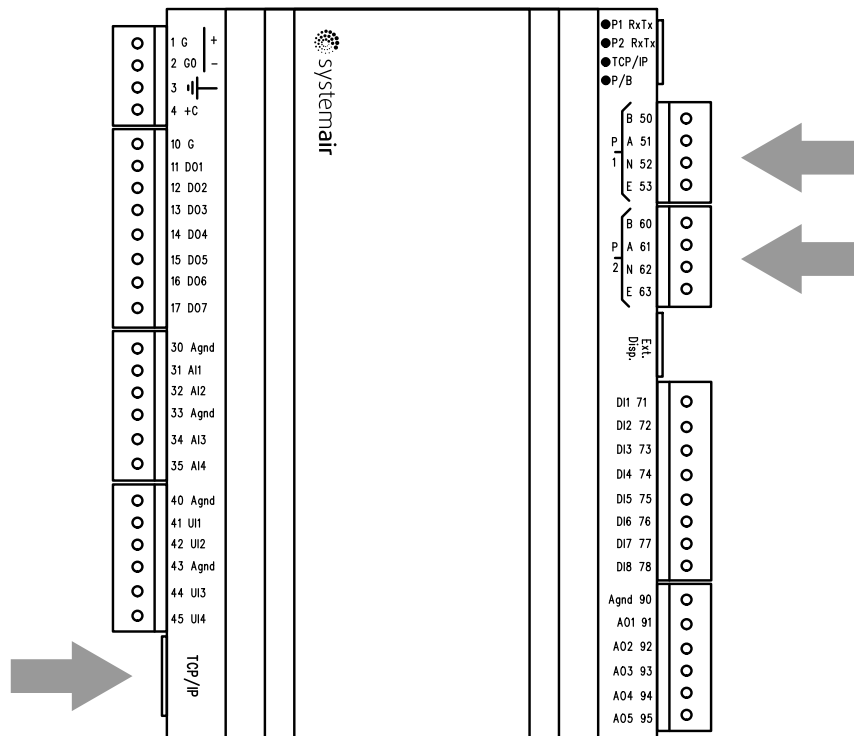


Fig. 15 Connexion GTB/GTC sur le contrôleur

## 4.8 Installation du panneau de contrôle

### 4.8.1 Dimensions

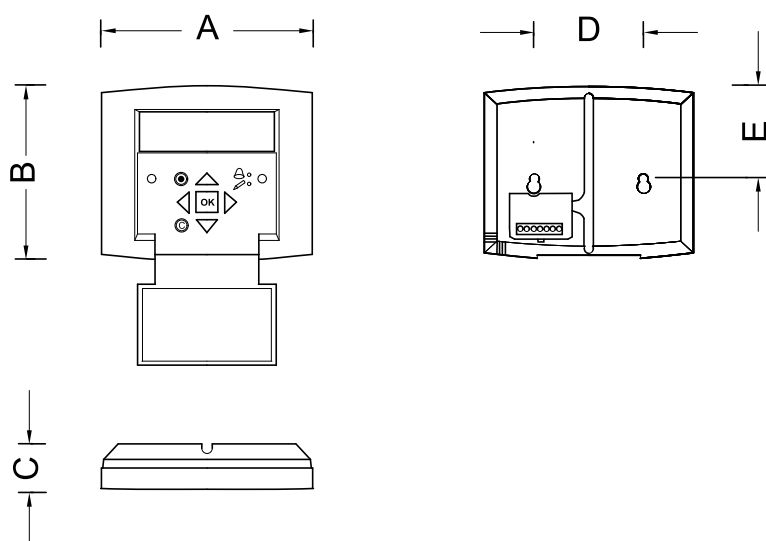


Fig. 16 Dimensions du panneau de contrôle

| Position | Dimensions (mm) |
|----------|-----------------|
| A        | 115,0           |
| B        | 94,0            |
| C        | 26,0            |
| D        | c/c 60,0        |
| E        | 50,5            |

### 4.8.2 Généralités

Le panneau de contrôle est livré connecté au régulateur Corrigo situé dans le coffret électrique. Le câble a une longueur de 10 m (Longueur maximale). Si le panneau de contrôle doit être débranché du câble de signal, il est possible de déconnecter les fils à l'arrière du panneau de contrôle.

Un jeu de bandes magnétiques auto-adhésives facilitant l'installation sur des surfaces métalliques est également fourni.

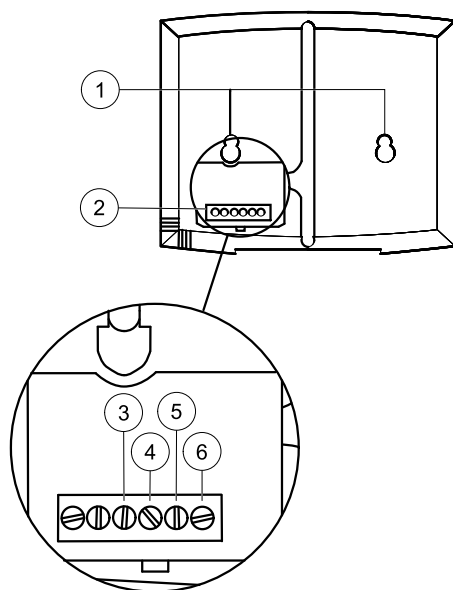
### 4.8.3 Installation

1

Déterminer l'emplacement approprié pour installer le panneau de contrôle. La distance entre le panneau de contrôle et la centrale est de maximum 100 mètres.

2

Si nécessaire, percer deux trous dans le mur pour suspendre le panneau de contrôle (centre à centre : 60 mm) (pos. 1, figure 17).



**Fig. 17 Câblage du panneau de contrôle**

| Position | Description                        |
|----------|------------------------------------|
| 1        | Trous de montage                   |
| 2        | Bornier                            |
| 3        | Borne de connexion du câble brun   |
| 4        | Borne de connexion du câble jaune  |
| 5        | Borne de connexion au câble blanc. |
| 6        | Borne de connexion du câble noir   |

## 4.9 Accessoires complémentaires

Pour plus d'informations sur les équipements complémentaires tels que servomoteurs, registres motorisés, E-tool, bouches de reprise, grilles murales, etc., voir le catalogue technique et la documentation fournie.

Pour le raccordement électrique des accessoires, voir le schéma de câblage fourni avec les équipements.



Systemair AB se réserve le droit d'apporter des modifications et des améliorations au contenu de ce manuel sans avis préalable.



SE-739 30 Skinnskatteberg, Sweden

Phone +46 222 440 00

Fax +46 222 440 99

[www.systemair.com](http://www.systemair.com)